19. podpira predlog za razvoj z jeziki povezanih poklicev in panog; vsi evropski jeziki bodo potrebovali nove tehnologije, kot sta obdelava govora, prepoznava glasu in podobno, tako kot tudi terminološko delo, razvoj poučevanja jezikov, razvoj na področju izdajanja spričeval in preizkusov znanja jezika; v nasprotnem primeru bodo manj razširjeni jeziki zaostali, njihov socialni prostor pa bodo zavzeli drugi bolj razširjeni jeziki;

20. pozdravlja predlog za večjo preglednost poučevanja jezikov, preizkusov znanja jezikov in izdajanja spričeval, in sicer z objavo inventarja trenutno razpoložljivih sistemov;

Predlagani ukrepi

21. poziva evropske institucije in organe, naj izboljšajo komuniciranje z državljani v njihovem maternem jeziku, ne glede na to, ali ima ta jezik uradni status na ravni države članice ali EU;

22. poziva evropske institucije in organe, naj tesno sodelujejo s Svetom Evrope pri spodbujanju in zaščiti jezikovne raznolikosti in učenja jezikov in gradijo na svojih izkušnjah s področja jezikovne politike (kot sta Evropski jezikovni portfolijo ali Evropska listina za regionalne in manjšinske jezike);

23. vzpodbuja Komisijo, naj nadaljuje izvajanje predlogov, vključenih v zgoraj navedeni resoluciji z dne 4. septembra 2003, v okviru njihove izvedljivosti in Parlament redno obvešča o doseženih rezultatih;

24. poziva evropskega varuha človekovih pravic, naj si še posebej prizadeva za spoštovanje jezikovnih pravic evropskih državljanov in zagotovi več možnosti za reševanje sporov v EU, povezanih z jeziki;

25. poziva Komisijo, naj olajša in širi dostop do informacij ter financiranja organizacij kandidatk, katerih cilj je širjenje večjezičnosti preko mrež in/ali projektov, ki jih bo od leta 2007 financirala Komisija;

*

* *

26. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Komisiji, Svetu in vladam držav članic.

P6_TA(2006)0489

Splošni sistemi preferencialov Evropske unije

Resolucija Evropskega parlamenta o splošnih sistemih preferencialov Evropske unije

Evropski parlament,

— ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 980/2005 z dne 27. junija 2005 o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov [1],

— ob upoštevanju Sklepa Komisije 2005/924/ES z dne 21. decembra 2005 o seznamu držav upravičenk, ki so upravičene do posebnega spodbujevalnega režima za trajnostni razvoj in dobro upravljanje, kakor je predvideno v členu 26(e) Uredbe Sveta (ES) št. 980/2005 o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov [2],

— ob upoštevanju člena 103(4) svojega Poslovnika,

[1] UL L 169, 30.6.2005, str. 1.
[2] UL L 337, 22.12.2005, str. 50.

A. ker posebni spodbujevalni režim za ogrožene države, ki izpolnujejo merila za trajnostni razvoj in dobro upravljanje (GSP+) obsega odobritev preferencialnega dostopa blaga iz držav v razvoju, ki uveljavljajo določene mednarodne standarde o človekovih pravicah in pravicah delavcev, varstvu okolja, boju proti drogam in dobrem upravljanju, na evropske trge,

B. ker merila za pridobitev tarifnih preferencialov po shemi GSP+ vključujejo ratifikacijo in učinkovito izvajanje poglavitnih konvencij ZN in ILO ter konvencij, povezanih z okoljem in načeli upravljanja, kakor so navedene v Prilogi III Uredbe (ES) št. 980/2005,

C. ker je v Sklepu 2005/924/ES Komisija priznala poseben spodbujevalni režim Boliviji, Kolumbiji, Kostariki, Ekvadorju, Gruziji, Gvatemali, Hondurasu, Šrilanki, Republiki Moldaviji, Mongoliji, Nikaragvi, Panami, Peruju, Salvadorju in Venezueli,

D. ker bi morala nova shema GSP+ delovati kot spodbuda za uresničevanje razvojnih ciljev držav upravičenk, vključno z ustanavljanjem ustreznih institucij, ki bi v celoti spoštovale pravice, zapisane v konvencijah ZN in ILO,

E. ker bi bilo treba učinkovito izvajanje ustreznih konvencij ZN in ILO ocenjevati na podlagi ocen ustreznih nadzornih teles, vključno s poročilom Odbora strokovnjakov za konvencije in priporočila ILO ter ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

F. ker je mogoče pri državah, ki resno in dosledno kršijo načela, opredeljena v mednarodnih konvencijah, navedenih v delu A Priloge III Uredbe (ES) št. 980/2005, uporabiti zaščitne določbe in začasni preklic po členu 16 Uredbe,

1. se seznani s sklepom Komisije, da se po shemi GSP+ državam, navedenim v Sklepu 2005/924/ES, dodelijo preferenciali;

2. ugotavlja, da sta tudi gospodarski razvoj in vključevanje držav upravičenk po shemi GSP+ v svetovni trgovinski sistem bistvena za doseganje ciljev trajnostnega razvoja, vključno s stabilnostjo in dobrim upravljanjem;

3. poziva Komisijo, naj v sodelovanju z državami upravičenkami po shemi GSP+ okrepi svojo zavezanost spodbujanju in zagotavljanju učinkovitega izvajanja osnovnih človekovih in delavskih pravic iz konvencij ZN in ILO v teh državah, kot tudi konvencij, povezanih z okoljem in načeli upravljanja; poziva Komisijo, naj zavezanost spoštovanju predpisov ILO in ZN razširi še na preostale države upravičenke po shemi GSP+, še posebej na področju dela otrok in prisilnega dela; meni, da praviloma odobritev preferencialnega dostopa državam, ki ne spoštujejo človekovih pravic in mednarodnih konvencij o pravicah delavcev, slabi spodbudo držav, da se ravnajo po standardih ILO;

4. ugotavlja, da kljub ratifikaciji ustreznih konvencij ILO v nekaterih od držav upravičnek po shemi GSP+ prihaja do ponovnih kršitev pravic delavcev ter da če bodo te kršitve resno in sistematično kršile ILO konvencije o temeljnih pravicah delavcev, bodo lahko, kot je določeno v členu 16 Uredbe, razlog za začasen preklic preferencialov po shemi GPS+;

5. poziva Komisijo, naj okrepi svoje spremljanje izvajanja konvencij ILO v državah upravičenkah po shemi GPS+, pa tudi konvencij, povezanih z okoljem in načeli upravljanja, zlasti pa naj izpolni svoje obveznosti po členu 18 Uredbe, in sicer, da o ugotovljenih kršitvah pravic delavcev obvesti Odbor za splošne preferenciale ter da se posvetuje o tem, ali bi bilo potrebno opraviti preiskavo, ali obstajajo kršitve konvencij ILO temeljnih o pravicah delavcev, zlasti glede prisilnega dela in dela otrok;

6. še posebej poudarja potrebo po učinkovitem sodelovanju z ILO in drugimi ustreznimi lokalnimi organi na tem področju; zahteva, naj Komisija da priporočila vladam držav upravičenk ter poudari, da če

ne bo zaznan napredek pri učinkovitosti izvajanja, bo sledil začasen preklic prednosti po shemi GPS+;

7. poziva Komisijo, naj redno obvešča Parlament o izidih svojega nadzora nad izvajanjem konvencij ZN in ILO ter v kakšni meri jih države upravičenke po shemi GSP+ spoštujejo, zlasti na področju svobode združevanja, kolektivnih pogajanj, nediskriminacije pri zaposlovanju in odprave dela otrok in prisilnega dela, ter še posebej opredeli, ali obstajajo primeri resnih in sistematičnih kršitev načel, opredeljenih v mednarodnih konvencijah o človekovih pravicah in pravicah delavcev ter okoljskih sporazumih v kateri od držav upravičenk po shemi GSP+;

8. poziva Komisijo, naj dovolj zgodaj obvešča Parlament o vseh priporočilih za začasni preklic preferencialov v skladu s členom 16 Uredbe; poudarja, da bi moral Sklep Komisije o začasnem preklicu preferencialov v primeru resnega kršenja načel, določenih v konvencijah ILO, temeljiti na ugotovitvah ustreznih nadzornih institucij, ob doslednem upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta;

9. poziva Komisijo, naj opravi vmesno revizijo instrumenta GSP; vztraja, da se mora presoja učinkovitosti izvajanja zahtev GSP+ opraviti pred odobritvijo podaljšanja preferencialov GSP+ ob preteku sedanje uredbe leta 2008; poziva Komisijo in Svet, naj zagotovita, da se bodo upoštevala stališča Parlamenta o razširitvi sheme GSP+ na posamezne države in o podaljšanju sedanje uredbe v letu 2008;

10. poziva Komisijo, naj pripravi izčrpno letno poročilo po posameznih državah, ki bo poleg podrobne opredelitve položaja v državah upravičenkah prikazalo tudi ukrepe Komisije;

11. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TA(2006)0490

Storitve na notranjem trgu ***II

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta o skupnem stališču Sveta glede sprejetja Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o storitvah na notranjem trgu (10003/4/2006 — C6-0270/2006 — 2004/0001(COD))

(Postopek soodločanja: druga obravnava)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju skupnega stališča Sveta (10003/4/2006 — C6-0270/2006),

— ob upoštevanju svojega stališča iz prve obravnave [1] o predlogu Komisije Parlamentu in Svetu (KOM(2004)0002) [2],

— ob upoštevanju spremenjenega predloga Komisije (KOM(2006)0160) [2],

— ob upoštevanju člena 251(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju člena 62 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju priporočila za drugo obravnavo Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov (A6-0375/2006),

1. odobri skupno stališče, kakor je bilo spremenjeno;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

---

[1] Sprejeta besedila, 16.2.2006, P6_TA(2006)0061.
[2] Še ni objavljeno v Uradnem listu.